

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2018/1001

tas-16 ta' Lulju 2018

dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika tal-Maldivi

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1006 tas-16 ta' Lulju 2018 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika tal-Maldivi ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fis-16 ta' Lulju 2018, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2018/1006 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika tal-Maldivi ("il-Maldivi"). Id-Deciżjoni tal-Kunsill tipprovdi, *inter alia*, għall-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi ta' ċerti persuni, entitajiet jew korpi responsabbli li jdgħajfu l-istat tad-dritt jew jostakolaw it-tiftix ta' soluzzjoni politika inklużiva fil-Maldivi, kif ukoll persuni u entitajiet responsabbli għal ksar serju jew abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem fil-Maldivi. Dawk il-persuni, entitajiet u korpi huma elenkati fl-Anness għad-Deciżjoni (PESK) 2018/1006.
- (2) Hemm bżonn ta' aktar azzjoni mill-Unjoni sabiex tiġi implimentata d-Deciżjoni (PESK) 2018/1006.
- (3) Jenhtieg li r-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u l-Kummissjoni Ewropea jagħmlu proposta għal Regolament dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Maldivi.
- (4) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u notevolment id-dritt għal rimedju effettiv u għal proċess ġust u d-dritt għall-protezzjoni tad-*data* personali. Jenhtieg li dan ir-Regolament jiġi applikat f'konformità ma' dawk id-drittijiet.
- (5) Jenhtieg li s-setgħa sabiex tiġi stabbilita u emendata l-lista fl-Anness I għal dan ir-Regolament tiġi eżerċitata mill-Kunsill sabiex tkun żgurata l-konsistenza mal-proċess għall-istabbiliment, l-emendar u r-reviżjoni tal-Anness għad-Deciżjoni (PESK) 2018/1006.
- (6) Għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, u sabiex tkun żgurata ċertezza legali massima fl-Unjoni, huwa tassattiv li jiġu ppubblikati l-ismijiet u *data* oħra rilevanti li jikkonċernaw lil persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet u korpi li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi tagħhom ikollhom jiġu ffrizati f'konformità ma' dan ir-Regolament. Kull ipproċessar ta' *data* personali għandu jkun konformi mar-Regolament (UE) 2016/679 ⁽²⁾ u r-Regolament (KE) Nru 45/2001 ⁽³⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

⁽¹⁾ Ara paġna 24 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (GU L 119, 4.5.2016, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-*data* (GU L 8, 12.1.2001, p. 1).

- (7) Jenhtieg li l-Istati Membri u l-Kummissjoni jinfurmaw lil xulxin dwar il-miżuri mehuda taht dan ir-Regolament u dwar informazzjoni rilevanti ohra li jkollhom ghad-dispozizzjoni taghhom b'rabta ma' dan ir-Regolament.
- (8) Jenhtieg li l-Istati Membri jistabbilixxu regoli dwar sanzjonijiet applikabbli ghall-ksur tad-dispozizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u jizguraw li dawn jigu implimentati. Dawk is-sanzjonijiet jenhtieg li jkunu effettivi, proporzjonati u disswazivi.
- (9) Sabiex jigi zgurati li l-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament ikunu effettivi, dan ghandu jidhol fis-sehh minnufih mal-pubblikazzjoni tieghu,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ghall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li gejjin.

- (a) "pretensjoni" tfisser kwalunkwe pretensjoni, kemm jekk iddikjarata bi procedimenti legali kif ukoll jekk le, li ssir qabel jew wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, taht, jew b'rabta ma', kuntratt jew tranzazzjoni, u tinkludi b'mod partikolari:
 - (i) pretensjoni ghall-prestazzjoni ta' kwalunkwe obbligu li jirrizulta taht, jew b'rabta ma', kuntratt jew tranzazzjoni;
 - (ii) pretensjoni ghall-estensjoni jew ghall-hlas ta' bond, garanzija finanzjarja jew indennizz ta' kwalunkwe forma;
 - (iii) pretensjoni ghal kumpens fir-rigward ta' kuntratt jew tranzazzjoni;
 - (iv) kontropretensjoni;
 - (v) pretensjoni ghar-rikonoxximent jew l-infurzar, inkluż permezz tal-procedura ta' *exequatur*, ta' sentenza, decizjoni arbitrali jew decizjoni ekwivalenti, irrispettivament minn fejn jew fejn tinghata;
- (b) "kuntratt jew tranzazzjoni" tfisser kwalunkwe tranzazzjoni irrispettivament mill-forma li fiha tkun u irrispettivament mil-ligi applikabbli, kemm jekk tikkonsisti f'kuntratt wiehed jew aktar jew f'obbligi simili maghmula bejn l-istess partijiet jew bejn partijiet differenti; ghal dan l-iskop, "kuntratt" tinkludi *bond*, garanzija jew indennità, b'mod partikolari garanzija finanzjarja jew indennizz finanzjarju, u kreditu, kemm jekk legalment indipendenti kif ukoll jekk le, kif ukoll kwalunkwe dispozizzjoni relatata li tirrizulta taht, jew b'rabta ma', it-tranzazzjoni;
- (c) "awtoritajiet kompetenti" tirriferi ghall-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kif identifikati fis-siti web elenkati fl-Anness II;
- (d) "rizorsi ekonomiċi" tfisser assi ta' kull tip, kemm jekk tangibbli kif ukoll jekk intangibbli, mobbli jew immobbli, li ma jkunux fondi, izda li jistghu jintużaw biex jinkisbu fondi, oggetti jew servizzi;
- (e) "iffriżar ta' rizorsi ekonomiċi" tfisser il-prevenzjoni tal-użu ta' rizorsi ekonomiċi ghall-akkwist ta' fondi, oggetti jew servizzi b'kull mod, inkluż, izda mhux limitat, bil-bejgh, kiri jew ipotekar taghhom;
- (f) "iffriżar ta' fondi" tfisser il-prevenzjoni ta' kwalunkwe spostament, trasferiment, alterazzjoni, użu ta', access ghal, jew trattar ta' fondi bi kwalunkwe mod li jirrizulta fi kwalunkwe bidla fil-volum, ammont, post, sjieda, pussess, karattru, destinazzjoni taghhom jew tibdil iehor li jippermetti li l-fondi jintużaw, inkluza l-ġestjoni ta' portafolli;
- (g) "fondi" tfisser assi finanzjarji u beneficiji ta' kull tip, inkluzi, izda mhux limitati ghal:
 - (i) flus kontanti, čekkijiet, pretensjonijiet fuq flus, kambjali, *money orders* u strumenti ohra ta' pagament;
 - (ii) depożiti ma' istituzzjonijiet finanzjarji jew entitajiet ohra, bilanċi fuq kontijiet, dejn u obbligi ta' dejn;
 - (iii) titoli u strumenti ta' dejn innegozjati pubblikament u privatament, inkluzi *stocks* u ishma, ċertifikati li jirrappreżentaw titoli, *bonds*, *notes*, *warrants*, obbligazzjonijiet u kuntratti tad-derivattivi;
 - (iv) imghax, dividendi jew introjtu iehor minn assi, jew il-valur provenjenti minn, jew iggenerat permezz ta', assi;
 - (v) kreditu, dritt ta' tpaċija, garanziji, *bonds* ta' eżekuzzjoni jew impenji finanzjarji ohra;

- (vi) ittri ta' kreditu, poloz ta' kargu, poloz ta' bejgħ; u
- (vii) dokumenti li jagħtu prova ta' interess f'fondi jew frizorsi finanzjarji;
- (h) "territorju tal-Unjoni" tfisser it-territorji tal-Istati Membri li għalihom huwa applikabbli t-Trattat, taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti fit-Trattat, inkluż l-ispazju tal-ajru tagħhom.

Artikolu 2

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu lil, li huma l-proprjetà, jew fil-pussess jew taħt il-kontroll ta', kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp kif elenkati fl-Anness I għandhom jiġu ffrizati.
2. L-ebda fond jew riżorsa ekonomika ma għandhom isiru disponibbli, direttament jew indirettament, lil jew għall-benefiċċju ta' persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness I.
3. L-Anness I jinkludi persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet u korpi li, skont l-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni (PESK) 2018/1006, ikunu ġew identifikati mill-Kunsill b'halha:
 - (a) li jdgħajfu l-istat tad-dritt jew jostakolaw it-tiftix ta' soluzzjoni politika inklużiva fil-Maldivi, inkluż b'atti ta' vjolenza, repressjoni jew inċitament għall-vjolenza;
 - (b) involuti fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-tweqqif ta' ksur serju jew abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem; u
 - (c) assoċjati mal-persuni, entitajiet jew korpi msemmija fil-punti (a) u (b).

Artikolu 3

1. B'deroga mill-Artikolu 2, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jew li ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi jsiru disponibbli, taħt il-kondizzjonijiet li jidhrilhom xierqa, wara li jkunu ddeterminaw li l-fondi jew riżorsi ekonomiċi kkonċernati jkunu:
 - (a) meħtieġa biex jiġu sodisfatti l-htigijiet bażiċi ta' persuni fiżiċi jew ġuridici elenkati fl-Anness I u tal-membri tal-familja dipendenti ta' tali persuni fiżiċi, inklużi pagamenti għal ikel, kera jew garanziji ipotekarji, mediċini u trattament mediku, taxxi, *premiums* tal-assigurazzjoni, u hlasijiet ta' servizzi pubbliċi;
 - (b) maħsuba esklużivament għall-pagament ta' tariffi professjonali raġonevoli jew għar-rimborz ta' spejjeż imġarba assoċjati mal-provvista ta' servizzi legali;
 - (c) maħsuba esklużivament għall-pagament ta' tariffi jew imposti ta' servizzi ta' kustodja jew ġestjoni normali ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati;
 - (d) meħtieġa għal spejjeż straordinari, dment li l-awtorità kompetenti rilevanti tkun innotifikat lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bir-raġunijiet li għalihom hi tikkunsidra li għandha tinghata awtorizzazzjoni speċifika, mill-inqas ġimagħtejn qabel l-awtorizzazzjoni; jew
 - (e) ser jithallsu fi, jew minn, kont ta' missjoni diplomatika jew konsulari jew organizzazzjoni internazzjonali li tgawdi immunitajiet f'konformità mal-liġi internazzjonali, sa fejn tali hlasijiet jkunu maħsubin biex jintużaw għal skopijiet uffiċjali tal-missjoni diplomatika jew konsulari jew tal-organizzazzjoni internazzjonali.
2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija taħt il-paragrafu 1.

Artikolu 4

1. B'deroga mill-Artikolu 2(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, sakemm jintlahqu l-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jkunu sugġetti għal deċiżjoni arbitrarja mogħtija qabel id-data li fiha l-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp imsemmija fl-Artikolu 2 ikunu ġew elenkati fl-Anness I, jew is-sugġett ta' deċiżjoni ġudizzjarja jew amministrattiva mogħtija fl-Unjoni, jew deċiżjoni ġudizzjarja li tkun eżegwibbli fl-Istat Membru kkonċernat, qabel jew wara dik id-data;

- (b) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi ser jintużaw esklużivament biex jiġu sodisfatti pretensjonijiet garantiti minn tali deċiżjoni jew rikonoxxuti bħala validi f'tali deċiżjoni, fil-limiti stabbiliti mil-liġijiet u r-regolamenti applikabbli li jirregolaw id-drittijiet ta' persuni li jkollhom tali pretensjonijiet;
 - (c) id-deċiżjoni ma tkunx għall-benefiċċju ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkati fl-Anness I; u
 - (d) ir-rikonoxximent tad-deċiżjoni ma jmurx kontra l-politika pubblika fl-Istat Membru kkonċernat.
2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija taht il-paragrafu 1.

Artikolu 5

1. B'deroga mill-Artikolu 2(1) u dment li pagament minn persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkati fl-Anness I ikun dovut taht kuntratt jew ftehim li kien ġie konkluz minn, jew skont obbligu li rriżulta għal, il-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp ikkonċernati qabel id-data li fiha dik il-persuna fiżika jew ġuridika, dik l-entità jew dak il-korp iddahhlu fl-Anness I, l-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri, jistgħu jawtorizzaw, taht tali kondizzjonijiet li huma jqisu adatti, ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew ta' riżorsi ekonomiċi ffrizati, dment li l-awtorità kompetenti kkonċernata tkun iddeterminat li:
- (a) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi se jintużaw għal pagament minn persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkati fl-Anness I; u
 - (b) il-pagament ma jkunx bi ksur tal-Artikolu 2(2);
2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija taht il-paragrafu 1.

Artikolu 6

1. L-Artikolu 2(2) ma għandux jipprevjeni l-ikkreditar ta' kontijiet iffriżati minn istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu li jirċievu fondi ttrasferiti minn partijiet terzi fil-kont ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkati, dment li kull zieda f'tali kontijiet tiġi ffrizata wkoll. L-istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu għandha tinforma lill-awtorità kompetenti rilevanti dwar kwalunkwe tali tranzazzjoni mingħajr dewmien.
2. L-Artikolu 2(2) ma għandux japplika għaż-żieda fil-kontijiet iffriżati ta':
- (a) imgħax jew qligh ieħor fuq dawk il-kontijiet;
 - (b) pagamenti dovuti taht kuntratti, ftehimiet jew obbligi li jkunu ġew konkluzi jew li nholqu qabel id-data li fiha l-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp imsemmijin fl-Artikolu 2 jkunu ġew inkluzi fl-Anness I; jew
 - (c) pagamenti dovuti taht deċiżjonijiet ġudizzjarji, amministrattivi jew arbitrali mogħtija fl-Unjoni jew li jkunu eżegwibbli fl-Istat Membru kkonċernat.

Artikolu 7

1. Mingħajr preġudizzju għar-regoli applikabbli dwar ir-rappurtar, il-kunfidenzjalità u s-segretezza professjonali, il-persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi għandhom:
- (a) jipprovdu minnufih kull informazzjoni li tiffaċilita l-konformità ma' dan ir-Regolament, bħal informazzjoni fuq kontijiet u ammonti ffrizati skont l-Artikolu 2, lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikunu residenti jew fejn jinsabu, u għandhom jittrażmettu tali informazzjoni, direttament jew permezz l-Istat Membru, lill-Kummissjoni; u
 - (b) jikkooperaw mal-awtorità kompetenti fi kwalunkwe verifika ta' din l-informazzjoni.
2. Kull informazzjoni addizzjonali li l-Kummissjoni tirċievi direttament għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri.
3. Kwalunkwe informazzjoni pprovduta jew riċevuta f'konformità ma' dan l-Artikolu għandha tintuża biss għall-għanijiet li għalihom tkun nġhatat jew ġiet riċevuta.

Artikolu 8

Il-partecipazzjoni, b'mod konxju u bi hsieb, fattivitajiet li għandhom l-għan jew l-effett li jevadu l-miżuri msemmija fl-Artiklu 2 hija pprojbita.

Artikolu 9

1. L-iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi jew ir-rifjut li jsiru disponibbli tali fondi jew riżorsi ekonomiċi, eżegwiti bona fide abbażi li tali azzjoni tkun konformi ma' dan ir-Regolament, ma għandhomx jirriżultaw f'xi responsabbiltà ta' kwalunkwe tip min-naħa tal-persuna fiżika jew ġuridika jew l-entità jew il-korp li jimplementawhom, jew tad-diretturi jew l-impjegati tagħhom, sakemm ma jiġix ippruvat li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi ġew iffriżati jew miżmuma b'riżultat ta' negliġenza.

2. Azzjonijiet minn persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet jew korpi ma għandhom joholqu l-ebda tip ta' responsabbiltà min-naħa tagħhom jekk huma ma kinux jafu, u ma kellhom ebda raġuni valida li jissuspettaw, li l-azzjonijiet tagħhom jiksru l-miżuri stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Artikolu 10

1. Ebda pretensjoni b'konnessjoni ma' xi kuntratt jew tranzazzjoni li l-adempiment tagħhom ġie affettwat, direttament jew indirettament, totalment jew parzjalment, mill-miżuri imposti taħt dan ir-Regolament, inklużi pretensjonijiet għal indennizz jew kull pretensjoni oħra ta' dan it-tip, bħal pretensjoni għal kumpens jew pretensjoni taħt garanzija, b'mod partikolari pretensjoni għal estensjoni jew għall-ħlas ta' *bond*, garanzija jew indennizz, b'mod partikolari garanzija finanzjarja jew indennizz finanzjarju, ta' kull għamla, ma għandha tiġi sodisfatta, jekk din issir minn:

- (a) persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet jew korpi ddeżinjati li jkunu elenkati fl-Anness I;
- (b) kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp li jaġixxu permezz ta', jew f'isem, waħda mill-persuni, entitajiet jew korpi imsemmija fil-punt (a).

2. Fi kwalunkwe proċediment għall-eżekuzzjoni ta' pretensjoni, l-oneru tal-prova li l-adempiment tal-pretensjoni mhuwiex ipprojbit mill-paragrafu 1 għandu jkun fuq il-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp li jkunu qed ifittxu l-eżekuzzjoni ta' dik il-pretensjoni.

3. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-persuni fiżiċi jew ġuridici, l-entitajiet u l-korpi msemmija fil-paragrafu 1 għal reviżjoni ġudizzjarja tal-legalità tan-nonadempiment ta' obbligi kuntrattwali f'konformità ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 11

1. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lil xulxin dwar il-miżuri meħuda taħt dan ir-Regolament u għandhom jikkondividu kull informazzjoni rilevanti oħra li jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom b'rabta ma' dan ir-Regolament, partikolarment informazzjoni:

- (a) dwar fondi ffrizati taħt l-Artikolu 2 u awtorizzazzjonijiet mogħtija taħt l-Artikoli 3, 4 u 5;
- (b) fir-rigward ta' ksur u ta' problemi li jirrigwardaw l-eżekuzzjoni u sentenzi mogħtija minn qrati nazzjonali.

2. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw minnufih lil xulxin u lill-Kummissjoni b'kull informazzjoni rilevanti oħra għad-dispożizzjoni tagħhom li tista' taffettwa l-implimentazzjoni effettiva ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 12

1. Fejn il-Kunsill jiddeċiedi li jissuġġetta persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp għall-miżuri msemmija fil-paragrafu 2, huwa għandu jemenda l-Anness I kif meħtieġ.

2. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu, inklużi r-raġunijiet għall-elenkar, lill-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-paragrafu 1, jew direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' avvizz, li bihom jipprovdi lil tali persuna, entità jew korp b'opportunità li jipprezentaw osservazzjonijiet.

3. Fejn jiġu pprezentati osservazzjonijiet, jew fejn tiġi pprezentata evidenza ġdida sostanzjali, il-Kunsill għandu jirrieżamina d-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp konċernati skont il-każ.

4. Il-lista fl-Anness I għandha tiġi rieżaminata f'intervalli regolari u mill-inqas kull 12-il xahar.
5. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li temenda l-Anness II abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri.

Artikolu 13

1. L-Anness I għandu jinkludi r-raġunijiet għall-elenkar tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi kkonċernati.
2. L-Anness I għandu jinkludi, fejn disponibbli, informazzjoni meħtieġa biex jiġu identifikati l-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-entitajiet jew il-korpi kkonċernati. Fir-rigward tal-persuni fiżiċi, tali informazzjoni tista' tinkludi ismijiet inklużi l-psewdonimi, id-data u l-post tat-twelid, iċ-ċittadinanza, in-numri tal-passaport u tal-karta tal-identità, is-sess, l-indirizz, jekk magħruf u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward ta' persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-post tan-negozju.

Artikolu 14

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-pieni applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa kollha biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissuażivi.
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dawk ir-regoli lill-Kummissjoni mingħajr dewmien wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kwalunkwe emenda sussegwenti.

Artikolu 15

1. Il-Kummissjoni għandha tipproċessa *data* personali sabiex twettaq il-kompiti tagħha taħt dan ir-Regolament. Dawn il-kompiti jinkludu:
 - (a) l-inseriment tal-kontenut tal-Anness I fil-“Lista kkonsolidata ta' persuni, gruppi u entitajiet suġġetti għal sanzjonijiet finanzjarji tal-UE” u fil-Mappa interattiva ta' Sanzjonijiet mill-UE, li huma t-tnejn disponibbli għall-pubbliku;
 - (b) l-ipproċessar ta' informazzjoni dwar l-impatt tal-miżuri ta' dan ir-Regolament bħall-valur tal-fondi ffrizati u informazzjoni dwar awtorizzazzjonijiet mogħtija mill-awtoritajiet kompetenti.
2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, is-servizz tal-Kummissjoni elenkat fl-Anness II huwa nominat bħala “kontrollur” għall-Kummissjoni fis-sens tal-Artikolu 2(d) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, sabiex ikun żgurat li l-persuni fiżiċi kkonċernati jkunu jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom taħt ir-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Artikolu 16

1. L-Istati Membri għandhom jinnominaw l-awtoritajiet kompetenti msemmija f'dan ir-Regolament u jidentifikawhom fis-siti web elenkati fl-Anness II. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-bidliet kollha fl-indirizzi tas-siti web tagħhom elenkati fl-Anness II.
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti tagħhom, inklużi d-dettalji ta' kuntatt ta' dawk l-awtoritajiet kompetenti, mingħajr dewmien wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kull emenda sussegwenti.
3. Fejn dan ir-Regolament jistipula obbligu li l-Kummissjoni tiġi nnotifikata jew infurmata, jew li ssir xi komunikazzjoni magħha b'xi mod ieħor, l-indirizz u d-dettalji l-oħra ta' kuntatt li għandhom jintużaw għal tali komunikazzjoni għandhom ikunu dawk indikati fl-Anness II.

Artikolu 17

Dan ir-Regolament għandu japplika:

- (a) fit-territorju tal-Unjoni, inkluż l-ispazju tal-ajru tagħha;
- (b) abbord kull inġenju tal-ajru jew kull bastiment taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru;

- (c) għal kull persuna fizika ġewwa jew barra mit-territorju tal-Unjoni li tkun ċittadina ta' Stat Membru;
- (d) għal kull persuna ġuridika, entità jew korp, ġewwa jew barra mit-territorju tal-Unjoni, li jkunu inkorporati jew kostitwiti taht il-liġi ta' Stat Membru;
- (e) għal kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp fir-rigward ta' kwalunkwe negozju li jsir, kollu kemm hu jew parti minnu, fl-Unjoni.

Artikolu 18

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Lulju 2018.

Għall-Kunsill
Il-President
F. MOGHERINI

ANNEX I

Lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi msemmija fl-Artikolu 2

[...]

ANNEX II

SITI WEB B'INFORMAZZJONI DWAR L-AWTORITAJIET KOMPETENTI U L-INDIRIZZ GHAN-NOTIFIKI LILL-KUMMISSJONI

IL-BELĠJU

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

IL-BULGARIJA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

IR-REPUBBLIKA ĊEKA

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

ID-DANIMARKA

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

IL-ĠERMANJA

<http://www.bmw.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

L-ESTONJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

L-IRLANDA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

IL-GREĊJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANJA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANZA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

IL-KROAZJA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

L-ITALJA

https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe

ĊIPRU

http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument

IL-LATVJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

IL-LITWANJA

<http://www.urm.lt/sanctions>

IL-LUSSEMBURGU

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html>

L-UNGERIJA

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA Tel.

<https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx>

IN-NETHERLANDS

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

L-AWSTRJA

http://www.bmeia.gov.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=

IL-POLONJA

<http://www.msz.gov.pl>

IL-PORTUGALL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

IR-RUMANIJA

<http://www.mae.ro/node/1548IS>

IS-SLOVENJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

IS-SLOVAKKJA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

IL-FINLANDJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

L-IŻVEZJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

IR-RENJU UNIT

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 07/99

B-1049 Brussels, Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
